

Psa

Chapter 95

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

יִשְׁמְרוּ: לָנוּ לְצַדִּיק לְרִיעָה לִיהוָה נִרְנְנָה לְכוּ 1
আমাদের-পরিব্রাণের সেই-শৈলকে আমরা-জয়ধ্বনি-করি সেই-সদাপ্রভুর-উদ্দেশ্যে আমরা-আনন্দ-করি এসো
H3468 H6697 H7321 H3068 H3212

এস, আমরা প্রভুর প্রশংসা করি! যে শিলা আমাদের রক্ষা করেন তাঁর উদ্দেশ্যে আমরা উচ্চস্বরে প্রশংসাধ্বনি দিই।

לָנוּ נָרְעֵה אֱמֻנָתְךָ בְּתוֹרָה פָּנוּ נִקְרָמָה 2
তাঁর-উদ্দেশ্যে আমরা-জয়ধ্বনি-করি গীতের-সাথে ধন্যবাদের-সাথে তাঁর-মুখের-সামনে আমরা-আসি
H7321 H2158 H8426 H6440 H6923

আমরা প্রভুর উদ্দেশ্যে ধন্যবাদের গান গাই। তাঁর প্রশংসায় আমরা আনন্দগান গাই।

אֱלֹהִים: כָּל-עַל-לִילִי וְיָמָה יְהוָה נָדָל אֵל כִּי 3
দেবতাদের সব সেই-উপরে মহান এবং-রাজা সদাপ্রভু মহান ঈশ্বর কারণ
H0430 H3605 H4428 H3068 H0410

কেন? কারণ প্রভুই মহান ঈশ্বর! তিনিই সেই মহান রাজা যিনি সকল “দেবতাদের” শাসন করছেন।

לָנוּ הַרִים וְתוֹעֲפוֹת אֲרָץ מְחַקְרֵי-בְּיָדוֹ אֲשָׁר 4
তাঁর পর্বতের এবং-শৃঙ্গগুলি পৃথিবীর গভীরতাগুলি সেই-হাতে যাঁর
H2022 H8443 H0776 H4278 H3027

গভীরতম শূহা, উচ্চতম পর্বত, সবই প্রভুর।

יִצְרָה: יְרִי וְיִבְשֹׁתָה עֲשָׂה וְהוּא הֵם לָנוּ אֲשָׁר- 5
গঠন-করেছে তাঁর-হাত এবং-শুকনো-ভূমি এটা-তৈরি-করেছেন এবং-তিনি সমুদ্র তাঁর যাঁর
H3335 H3027 H3006 H1931 H3220

সমুদ্রও তাঁরই - তিনিই তা সৃষ্টি করেছেন। ঈশ্বর তাঁর নিজের হাতে এই শুকনো জমি সৃষ্টি করেছেন।

עֲשֵׂנוּ: יְהוָה לְפָנֵינוּ-גְּבֻרָתְךָ וְנִכְרָעָה נִשְׁתַּחֲוֶה בָּאוּ 6
আমাদের-নির্মাতার সদাপ্রভুর সেই-সামনে আমরা-হাঁটু-গাড়ি এবং-আমরা-নত-হই আমরা-প্রণাম-করি এসো
H3068 H6440 H1288 H3766 H7812 H0935

এস, আমরা অবনত হয়ে তাঁর উপাসনা করি! যে প্রভু আমাদের সৃষ্টি করেছেন তাঁর প্রশংসা করি!

אִם-הַיּוֹם יָדוֹ וְיָדוֹ וְיָדוֹ וְיָדוֹ 7
যদি আজ তাঁর-হাতের এবং-ভেড়া তাঁর-চরণভূমির প্রজা এবং-আমরা আমাদের-ঈশ্বর তিনি কারণ
H3117 H3027 H6629 H4830 H0587 H0430 H1931

תִּשְׁמְעוּ: בְּקוֹלֵךָ
তোমরা-শোন তাঁর-কণ্ঠস্বরে
H8085

কেন? কারণ যদি আমরা তাঁর কণ্ঠ শুনি তাহলে তিনি আমাদের ঈশ্বর হবেন এবং আমরা হব সেই লোকেরা যাদের তিনি খাদ্য যোগান, আমরা হব সেই মেঘ যাদের তিনি স্বহস্তে নেতৃত্ব দেন।

בְּמִדְבָּר: מִדְּבַר-כִּיֹּם כְּמִדְבָּר-לְבַבְכֶם תִּשְׁמְעוּ-לֹ 8
সেই-মরুভূমিতে মঃসার সেই-দিনের-মতো মরীবার-মতো তোমাদের-হৃদয় কঠিন-করো না
H3117 H4808 H3824 H7185 H0408

ঈশ্বর বলেন, “মরীবাতে তোমরা যেমন অবাধ্য হয়েছিলে, মঃসার মরুপ্রান্তরে যেমন হয়েছিল, তেমন হযো না।

תָּאָר	גַּם	בְּחִנּוּי	אֲבוֹתֵינוּ	אִמִּי	אֲשֶׁר	9
তারা-দেখেছিল	এমনকি	আমাকে-পরীক্ষা-করেছিল	তোমাদের-পিতৃপুরুষেরা	আমাকে-পরীক্ষা-করেছিল	যখন	
H7200	H1571	H0974	H0001	H5254		

הַעֲלֵי:
আমার-কাজ
[H6467](#)

তোমাদের পূর্বপুরুষরা আমায় পরীক্ষা করেছে। ওরা আমাকে পরীক্ষা করেছিলো কিন্তু এই সময় ওরা দেখেছিলো আমি কি করতে পারি!

לִבְבִי	תָּעִי	עַם	וְאִמִּי	בְּיָמַי	אֲשֶׁר	אֲרָבָעִים	10
হৃদয়ের	ভ্রান্ত	একটি-প্রজা	এবং-আমি-বললাম	সেই-প্রজন্মের-প্রতি	আমি-বিরক্ত-ছিলাম	বছর	চল্লিশ
H3824	H8582		H0559	H1755	H6962	H8141	H0705

וְיָדָעְתִּי
আমার-পথগুলি

יָדָעְתִּי
জানে

לֹא
না

וְהָיָה
এবং-তারা

הָיָה
তারা

[H1870](#)

[H3045](#)

[H3808](#)

[H1992](#)

[H1992](#)

40 বছর ধরে আমি ওদের প্রতি ধৈর্য ধারণ করেছি। আমি জানি যে ওরা বিশ্বাসী নয়। ওরা আমার শিক্ষামালা অনুসরণ করতে অগ্রাহ্য করেছে।

מִנְחָתִי:	לֹא	בְּאֵזֶן	אִם	בְּאֵזֶן	וְשָׁבַעְתִּי	אֲשֶׁר	11
আমার-বিশ্রামে	সেই-মধ্যে	তারা-প্রবেশ-করবে	যদি	আমার-ক্রোধে	আমি-শপথ-করেছিলাম	যে-বিষয়ে	
H4496	H0413	H0935		H0639	H7650		

তাই ওদের প্রতি আমি ক্রুদ্ধ হয়েছিলাম এবং আমি কথা দিয়েছিলাম যে, 'ওরা আমার বিশ্রামের স্থানে কখনো প্রবেশ করতে পারবে না।''